



Bitte bei Erhalt kontrollieren

Oktober 2014

| Teile für 2 BAGAGINES | Nb |
|--|----|
| Taschen | |
| Stoffüberzug außen B1-B2 | 2 |
| Kunststoffüberzug innen A1-A2 | 2 |
| Sperrholz hinten 49x39 cm E1-E2 | 2 |
| Sperrholz seitlich 18.5x39 cm G1..G4 | 4 |
| Sperrholzboden 49X18.5 cm F1-F2 | 2 |
| Stoffüberzug für Sperrholzboden H1-H2 | 2 |
| Deckel | |
| Stoffüberzug außen für Deckel D1-D2 | 2 |
| Kunststoffüberzug für Deckel innen C1-C2 | 2 |
| Beschläge | |
| Schrauben Ø 4mm Länge 10 mm J | 24 |
| Schrauben Ø 4 mm Länge 12 mm K | 4 |
| Schrauben Ø 4 mm Länge 16 mm L | 12 |
| Scheiben Ø 4 mm M | 72 |
| Muttern Ø 4 mm N | 40 |
| Ösen | 4 |
| Metallverstärkung der Ösen 14X8 cm P | 4 |
| Verschiedenes | |
| Scharnierband (longueur 9 cm) Q | 4 |
| Stoffteile (Für Reparaturen) R | 1 |
| Buchhaltung | |
| Rechnung | 1 |
| Beschreibungen | |
| Garantiebescheinigung | 1 |
| Montageanleitung | |
| Gebrauchsanweisung | |
| Unterhaltsanweisung | |
| Optionen | |

| Optionen (wenn mitbestellt) | |
|---|---|
| Befestigungsteile für Packsattel Randoline | |
| U-Bügel | 4 |
| Kreuzschlitzschrauben Länge 35 mm | 8 |
| Anhängeriemen für andere Tragesättel | |
| Riemen V | 4 |



Randoline

*ich träumte von Freiheit,
ein kleiner Esel hat sie mir gegeben*

Taschen

Garantiebescheinigung

Die Bagagines sind 3 Monate garantiert gegen Sachmängel und Konformitätsfehler laut Artikel 1641 bis 1649 des Code Civil

Damit die Garantie zum Tragen kommt, muss ein versteckter Fehler vorliegen und die Tasche nicht für den ihr bestimmten Gebrauch genutzt werden können.

Das Anlaufdatum der Garantie ist das Absendedatum aus unserer Werkstatt bei Versendung, das Lieferdatum, oder das Datum bei Abholung.

Die Garantie tritt nur in Kraft wenn der erkannte Defekt sofort gemeldet wird.

Der Hersteller entscheidet über Ersetzen oder Reparatur der defekten Teile.

Muss die Tasche an den Hersteller zurückgeschickt werden, trägt der Kunde die Transportkosten.

Die ersetzten Teile werden Eigentum des Herstellers.

Die Garantieansprüche erlöschen sofort in folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Gebrauchsvorschriften in der Betriebsanleitung
- Bei fehlerhafter Montage
- Bei Interventionen, Umänderungen Anpassungen durch vom Hersteller nicht autorisiertes Personal.

Garantieansprüche bestehen nicht bei:

- normalem Verschleiß von Überzug, Riemen, Clips, Ösen, U-Bügel,
- schlechtem Unterhalt
- Bruch der Spanplatten,
- Zerreißen des Stoffes, Kunststoffes und Lederteile

Handhabung bei Garantiefällen

Bei Garantiefällen genügt es, uns Mitteilung zu machen per Telefon oder E-Mail. Wünschenswert ist die Beilage eines Bildes des defekten Teiles.

Die Randoline-Tasche ist aus Standardteilen gefertigt, meistens genügt ein einfacher Austausch des beanspruchten Teiles, welches auf dem Postweg günstig und schnell verschickt werden kann.

Montageanleitung

Benötigtes Werkzeug: Kreuzschlitzschraubenzieher, Flachschlüssel 7mm, Bohrmaschine, Bohrer 5 mm

Bemerkung: Die Muttern müssen immer innen in der Tasche sein.

Zum Blockieren von Schraube und Mutter, die Mutter innen mit dem Schlüssel 7 mm halten und außen mit dem Schraubenzieher die Schraube drehen.

Die Länge der Schraube ist genau auf die Materialdicke abgestimmt so dass sie normalerweise nicht die Mutter überragt. Wird sie jedoch fester angezogen, überragt sie die Mutter. Dann bitte bei etwas scharfkantigen Schrauben mittels Feile oder Schmirgelpapier die Kanten der Schrauben glätten.

Die Anweisungen gelten für eine Tasche, Für die 2. Tasche bitte dieselbe Prozedur wiederholen.

Um die Löcher in den Stoffüberzug zu bohren, als Schablone bitte die vorhandenen Löcher in den Sperrholzteilen benutzen und ein Holzstück außen dagegenhalten um Verletzungen an der Hand zu vermeiden.



TASCHE

- 1 - as Boden-Sperrholzteil **F1** in den Stoffüberzug **H1** einfügen und auf dem Boden der Kunststofftasche **A1** positionieren



- 2 - Die beiden Sperrholz- Seitenteile **G1-G2** in die Kunststofftasche geben und unten ein Loch bohren. Mit einer Schraube 10 mm **J** verschrauben. (Schraube-Scheibe-Kunststoff-Scheibe-Mutter)



- 3 - Das hintere Sperrholzteil **E1** einfügen, unten 2 Löcher bohren und in der gleichen Weise mit einer Schraube 10 mm **J** verschrauben. (Schraube-Scheibe-Kunststoff-Scheibe-Mutter)



- 4 - Die Kunststofftasche in den Stoffüberzug **B1** einfügen



- 5 - Auf jeder Seite ein Loch durch Kunststoff und Überzug bohren.

Achtung: Wenn der Stoff nach innen gefaltet ist sieht man die Löcher im Sperrholz nicht mehr, darum erst von innen die Löcher durch Sperrholz und Stoff außen bohren, danach Stoff nach innen umklappen und Löcher von außen nach innen bohren.

Mit Schrauben 12 mm **K** verschrauben. (Schraube-Scheibe-Stoff-Kunststoff-Holz-Stoff innen-Scheibe-Mutter)

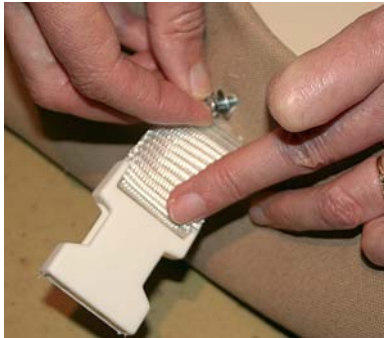
6 - An der Rückseite für die beiden Ösen 2 Löcher durch Kunststoff und Überzug bohren. Wenn sie einen Packsattel Randoline haben, achten sie darauf, die Löcher entsprechend der Größe des Sattels S oder M zu bohren. Haben sie einen anderen Sattel, bohren sie die Löcher an beliebiger Stelle.



Befestigen sie die Ösen **O** außen mittels Schrauben 16 mm **L** (**Schraube-Überzug-Sperrholz**) Die Metallverstärkung **P** innen anbringen und mit **Scheibe und Mutter** fixieren.

Diese Verstärkungen verhindern ein Ausreißen des Holzes durch die Belastung der Ösen

7 - An der Rückseite oben 2 Löcher bohren durch Kunststoff und Überzug. Die Scharnierschnüre sind schon gebohrt. Verschrauben mit Schrauben 16mm **L** (**Schraube-Scheibe-Scharnier-Stoff-Kunststoff-Sperrholz-Stoff innen-Scheibe-Mutter**)



8 - Bleibt die Vorderseite zu verschrauben: etwa 10 cm vom Rand rechts und links und 3.5 cm vom Kunststoff den Überzug, Kunststoff und Stoff innen bohren und mit Schraube 10 mm **J** verschrauben. (**Schraube-Überzug-Kunststoff-Stoff innen-Scheibe-Mutter**)

DECKEL

9 - Den Plastikdeckel **C1** in seine Stofftasche **D1** stecken

10 - Die Klappen über den Kunststoff schieben

11 - 2 Löcher vorne am Deckel bohren (wo die 2 männlichen Clips sind), etwa 12 cm vom rechten und linken Rand (genau unter dem Riemen vom Clip) und 3 cm vom Rand des Überzugs. Dann mit Schraube von 10mm Länge **J** verschrauben. (**Schraube-Scheibe-Stoff-Kunststoff-Klappe-Scheibe-Mutter**)



12 - Auf jeder Seite des Deckels, in der Mitte und 3 cm vom Rand des Kunststoffs ein Loch bohren (Überzug-Kunststoff-Klappe) und mit Schraube von 10 mm Länge **J** verschrauben. (**Schraube-Scheibe-Überzug-Kunststoff-Klappe-Scheibe-Mutter**)

13 - Hinten am Deckel etwa 10 cm vom rechten und linken Rand und 3 cm vom Rand des Kunststoffs 2 Löcher bohren (muss zu dem schon an der Tasche befestigten

Riemen passen) Der Riemen ist schon gebohrt. Verschrauben mit Schraube von 10 mm Länge **J** (**Schraube-Scheibe-Überzug-Kunststoff-Klappe-Riemen-Scheibe-Mutter**)

U-Bügel (um die Taschen am Tragesattel zu befestigen)

A - Den U-Bügel seitlich am Tragesattel positionieren, bündig mit der oberen Kante des seitlichen Bogens

B - Die Löcher mit einem Bleistift markieren und Löcher Ø 3,5 mm bohren

C - Erst die untere Schraube, dann die obere Schraube einschrauben



- Achtung: Um Beschädigungen der Taschen zu vermeiden, bitte mit Schmirgelpapier die Kanten des U-Bügels glätten

Gebrauchsanweisung

Die Bagagines können auf jedem Modell von Tragesattel verwendet werden.

Werden sie auf dem Randoline-Sattel verwendet, kann man den Satz U-Bügel bestellen die an den Seitenteilen befestigt werden und in die die an den Taschen befindlichen Brücken eingehängt werden.

Werden die Taschen an anderen Sätteln benutzt, kann man durch die Brücken Riemen anbringen, um sie an dem Sattel anzuhängen. Sie können ihre eigenen Riemen benutzen oder den Satz Riemen Randoline bestellen.

Der Satz U-Bügel und die Riemen sind als Option verfügbar

- Zum An-oder Aushängen der Bagagines immer die seitlichen Griffe benutzen.
- 15 Kg Ladung pro Tasche nicht überschreiten.
- Keine scharfen Teile in den Taschen transportieren, die den Kunststoff beschädigen und die Taschen undicht machen.
- Schwere Teile unten in den Taschen verstauen.
- Glasflaschen (Wein oder Honig) an der Innenseite der Taschen platzieren, damit sie nicht beim Anstoßen an Bäumen oder Felsen brechen.

BONUS : Der Scharnier-Riemen ist flexibel, so dass sie die Taschen höher füllen können (Z.B. ein Brot drauflegen). Dabei ist der Deckel höher und verschließt immer noch die Tasche. So können sie 9 Liter Volumen gewinnen und die Tasche erhöht ihr Gesamtvolumen von 40 auf 49 Liter.



normale Position

hoch Position

Unterhalt

Überzug

- Einige Stoffteile werden mitgeliefert um eventuelle Beschädigungen selbst reparieren zu können. Dabei die Schrauben entfernen um den Überzug vom Kunststoff zu trennen und mit einem starken Baumwollfaden nähen.
- Werden die Taschen sehr viel benutzt, raten wir die unteren Ecken der Taschen mit einem Stück Stoff oder Leder zu verstärken. In diesem Fall soll man um die Langlebigkeit zu erhöhen mit einem gewachsenen starken Faden nähen. Den findet man in spezialisierten Geschäften, (z.B. Ausrüster für Schiffe) oder man stellt ihn selbst her in dem man den Faden mehrmals über ein Stück Bienenwachs zieht.
- Die Bagagines kann man in der Waschmaschine waschen. Dabei die Tasche demontieren und den Überzug bei max. 40° waschen.
- Einzelteile: Alle Einzelteile (Sperrholz, Schrauben, Muttern, Riemen) findet man im Handel.

Kunststoff

- Der Kunststoff wird im warmen Wasser mit Spülmittelzusatz gereinigt.

Optionen

Satz von 4 U-Bügel für den Sattel

Werden gebraucht um die Bagagines an den Randoline-Sattel anzuhängen

Satz von 4 Riemen für andere Sättel

Werden gebraucht um die Bagagines an andere Modelle von Sätteln anzuhängen